

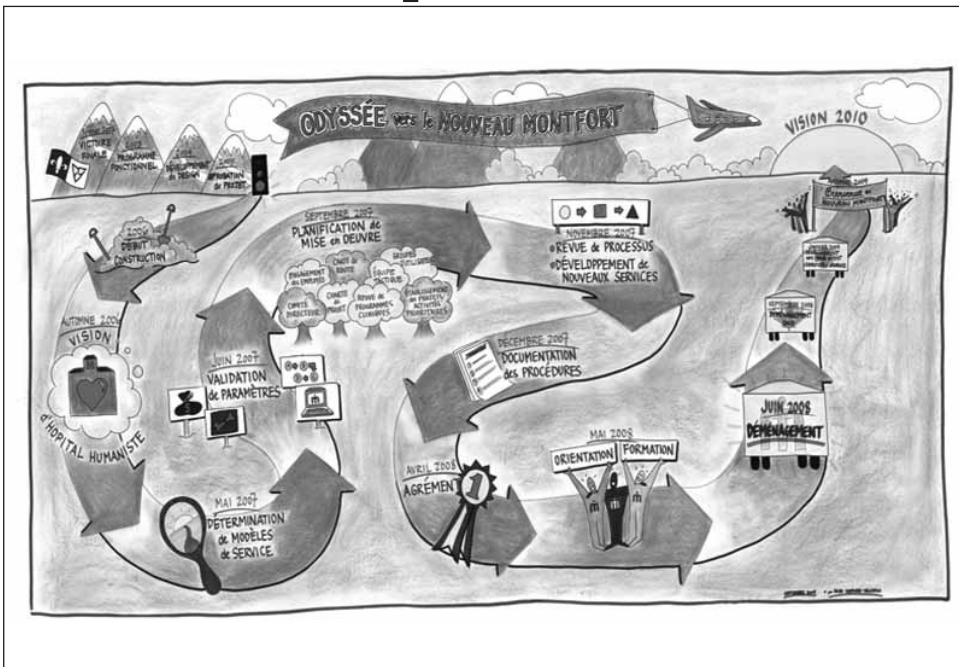
Le Journal Montfort

53^e édition – révisée

Au service des employés, des médecins et des bénévoles

Février 2010

Dernière phase Nouveau Montfort



- La fin de la rénovation de l'aile C Est et Nord ainsi que du Service d'urgence au 1A;
- L'accessibilité à notre pleine capacité physique ;
- Les services ont leurs emplacements permanents;
- L'accès à tous nos corridors, fini les détours...;
- Tous les ascenseurs sont fonctionnels – total de 13 ascenseurs, dont 7 ascenseurs de services et 6 ascenseurs publics;
- L'accès aux cours intérieures;
- Des espaces de stationnement additionnels, là où sont actuellement les roulotte;
- Une nouvelle entrée au service d'urgence pour la clientèle qui arrive en voiture ou à pied;
- Des salles de réunions additionnelles dans plusieurs services;
- Un dispositif de tube pneumatique comprenant 18 stations notamment sur les unités de soins, l'unité d'intervention ambulatoire, le bloc opératoire, la salle de réveil, le service d'urgence, la pharmacie, le laboratoire, le centre de prélèvement et le SPD.

À l'automne 2007, lors de la création de l'oeuvre graphique représentant l'Odyssée vers le Nouveau Montfort, le chemin semblait bien long et sinueux! Après avoir surmonté de nombreux défis et vécu plusieurs déménagements, le voyage tire à sa fin!

espaces temporaires et les détours seront bientôt chose du passé!

La réalisation de la dernière phase du Nouveau Montfort signifie notamment...

Dates-clé à retenir et... soyez rassuré, le dernier déménagement n'aura pas lieu en plein coeur de l'été!

3 mai 2010	4 au 30 mai 2010	Semaine du 31 mai 2010	7 au 18 juin 2010
Achèvement substantiel • Aile C (Est et Nord) • SU (Est)	Préparation au déménagement : Nettoyage, inspection, installation, d'équipement, orientation, formation et simulation	Début du déménagement pour une durée approximative d'une semaine	Stabilisation avant période de vacances

Suite à la page 2



Cérémonie de reconnaissance
Page 9



Mission au Sénégal
Page 3



Personnalités Montfort
Page 10

L'Équipe de santé familiale déménage à la clinique Portobello d'Orléans

L'Équipe de santé familiale d'Orléans (ÉSF) déménage et c'est avec grand plaisir qu'elle se joint à l'Équipe Montfort de la Clinique Portobello à Orléans. L'ÉSF sera sous-locataires à Portobello, jusqu'à ce que le Carrefour de la santé familiale d'Orléans (CSFO) soit construit en 2013. Rappelons-nous que Montfort et ses partenaires ont annoncé au mois de janvier dernier l'achat d'un terrain pour le CSFO sur le chemin Mer Bleue, près de l'intersection avec le chemin Innes.

Entre temps, l'ÉSF poursuit son mandat de soins primaires et multidisciplinaires, centrés sur les patients provenant du bassin traditionnel de Montfort. David Kinsley, directeur des relations avec les partenaires de Montfort, mentionne que le rapprochement était souhaité depuis longtemps : « Ça fait des mois qu'on

recherche activement le meilleur moyen d'offrir ces services en partenariat à Portobello. L'ajout de l'ÉSF complète très bien les services existants.» Montfort a déjà en opération des spécialistes en services de santé des femmes, des omnipraticiens, des services d'imagerie diagnostique (IRM), des services privés de réadaptation, ainsi que le nouveau centre régional d'évaluation pour la Commission de la sécurité professionnelle et de l'assurance contre les accidents du travail (CSPAAT).

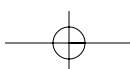
L'ÉSF apporte les expertises suivantes : une diététicienne certifiée, un travailleur social, un éducateur en santé, un psychologue, une infirmière praticienne et une infirmière autorisée. Portobello avait déjà sur place un kinésologue, des physiothérapeutes et, des ergothérapeutes.

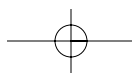
L'optimisation de ces espaces nous permettra d'offrir de meilleurs services aux résidents de la communauté urbaine du Grand Orléans et une plus grande efficacité de l'ensemble des services.

La Clinique Portobello, incluant maintenant l'ÉSF, maintiendra ses heures régulières, du lundi au vendredi, de 8 h à 16 h.

Merci à tout le personnel de Montfort (spécialement le personnel et les praticiennes et praticiens de la Clinique Portobello) qui a contribué à l'arrivée de l'ÉSF à Portobello. L'intégration des membres de l'ÉSF est en cours pour les mois de février et mars 2010.

Merci à tous de votre engagement et collaboration afin d'accueillir ce nouveau grand partenaire de la famille Santé Montfort.





Nouveau Montfort



Lettre de Dr Leduc aux membres du personnel

Chers membres du personnel,

J'ai toujours aimé pratiquer la médecine familiale. Il est très enrichissant d'aider un patient à guérir, de le voir retrouver la santé et de reprendre sa vie avec ses amis et les membres de sa famille. Au cours des 27 dernières années, j'ai eu le privilège de prendre soin de patients, y compris dix années que j'ai consacrées aux familles, ici à Montfort, et les cinq dernières années en tant que votre médecin-chef.

Aujourd'hui, je suis heureux de vous écrire dans le cadre de mes nouvelles fonctions de président-directeur général de l'Hôpital Montfort. Je suis très enthousiaste à l'idée de diriger notre institution francophone, en pleine croissance, de soins de santé dynamiques qui a connu une si remarquable transformation.

Comme vous le savez, les travaux de construction et de rénovation que vous avez aidé à réaliser sont presque terminés. Nos patients sont traités dans un milieu moderne et confortable, à l'aide des outils novateurs et des meilleures pratiques pour prodiguer des soins exceptionnels et personnalisés.

Nos patients et nos visiteurs sont aussi enchantés que nous de l'ajout des 450 000 pieds carrés destinés à accueillir le Service d'urgence, l'Unité des soins intensifs et la division de l'Imagerie diagnostique, qui ont doublé de taille. Nous sommes très fiers aussi de nos nouvelles salles d'opération, de notre Centre familial de naissances de notre programme de santé mentale et par l'ajout de lits pour les soins de courte durée.

Je suis chanceux d'intervenir à ce moment-ci, maintenant que les travaux d'expansion difficiles sont presque terminés. Grâce à vous qui avez investi vos compétences, votre attention et votre travail d'équipe, nous pouvons maintenant nous concentrer sur la réalisation des promesses qui ont été

faites à la collectivité : améliorer l'accès aux soins, diminuer le temps d'attente et donner des soins cliniques de qualité supérieure avec compassion.

Je peux vous assurer que nos nouveaux espaces à conception efficace et notre équipement de pointe nous aideront à atteindre ces objectifs. Ces modifications nous permettront non seulement de réaliser 84 % de plus d'examen, de visites et d'examen diagnostiques, mais aussi d'améliorer la qualité des soins qui sont prodigués ici à Montfort.

L'équipement moderne que nous avons acheté, comme le nouveau tomodynamomètre à 64 coupes, deux systèmes d'imagerie par résonance magnétique, un système de biopsie du sein sentinelle, ainsi que des unités de radiographie et de mammographie numérique, signifieront des diagnostics plus rapides, plus sûrs et plus précis.

Nous avons mis en oeuvre de nouveaux processus, particulièrement ceux du Service d'urgence, qui ont déjà permis d'améliorer l'accès aux lits et de réduire le temps d'attente de 20 à 35 %.

Les bâtiments de Montfort ont connu quelques changements spectaculaires au cours des dernières années. Grâce à vous, les valeurs et les qualités qui ont motivé l'ordre des Filles de la Sagesse à fonder l'Hôpital Montfort en 1953 sont les mêmes aujourd'hui.

Cette tradition se reflète dans la vision de Montfort, celle d'un hôpital humaniste qui fournit non seulement des soins de très haute qualité, mais qui les fournit de façon chaleureuse et humaine.

Notre philosophie d'un hôpital humaniste est au coeur de tous les gestes que nous posons : être à l'écoute des besoins des patients, les traiter avec respect et dignité, et les encourager à participer aux décisions relatives aux soins qui leur sont prodigués. Il est important de faire tout notre pos-

sible pour favoriser la guérison de nos patients.

Ensemble, nous formons une Chaîne continue de compassion. En favorisant une culture qui accorde une importance égale à tous, Montfort crée un milieu de travail de qualité inégalée.

Je crois que l'une des meilleures interventions que je puisse faire en tant que dirigeant est de m'assurer que vous recevez tous un soutien adéquat afin d'accomplir efficacement vos tâches. À Montfort, j'aimerais savoir que chaque employé, chaque médecin, chaque stagiaire ou bénévole oeuvre ici de plein gré et bénéficie d'une bonne qualité de vie au travail.

Comme tous les hôpitaux, Montfort a d'importants défis à relever. Les gens vivent plus vieux et la population vieillit. Comme le recours aux soins de santé se fait majoritairement au cours des deux ou trois dernières années de notre vie, les experts prédisent un « tsunami » de cas de maladie d'Alzheimer et d'autres maladies chroniques comme le diabète, les maladies du coeur et les accidents cérébrovasculaires.

Notre collectivité aura besoin de nombreux professionnels de la santé dévoués pour satisfaire à la demande sans cesse croissante de soins de santé, afin de remplacer la vaste cohorte de retraités. Cette pénurie imminente de ressources humaines est la raison pour laquelle il est si important que Montfort continue de jouer un rôle d'avant-plan dans la formation des professionnels en soins de santé de demain.

La formation de la prochaine génération m'a passionné tout au long de ma carrière, et je participe au programme d'enseignement de la médecine familiale de l'Université d'Ottawa depuis de nombreuses années. C'est pourquoi je suis très enthousiaste à l'idée que Montfort fournisse aux étudiants de diverses professions liées aux soins de santé, des installations de pointe où

le nombre accru d'activités cliniques leur permettra d'élargir leur apprentissage.

Pour créer un système durable, alors que nos services sont de plus en plus demandés, il faudra que Montfort mette au point des modèles de soins plus efficaces. Cela ne signifie pas seulement qu'il faut faire plus avec moins, mais qu'il faut aussi intégrer les services de façon plus efficiente. Nos projets relatifs au Carrefour de la santé familiale Orléans représentent un pas innovateur dans cette direction.

La Province de l'Ontario a octroyé une importante subvention à Montfort afin de développer un plan d'affaires pour le Carrefour de la santé familiale Orléans proposé, qui offrira une variété de services de santé sous un même toit pour que les patients aient accès à ces soins plus près de leur domicile.

Le Carrefour de la santé familiale Orléans, le premier du genre en Ontario, offrira des services de base tels les soins d'urgence, les soins à domicile, les services de placement à long terme et le soutien communautaire, les services de gestion des maladies chroniques, la dialyse, les soins pour cancer, le soutien pour la santé mentale et la toxicomanie, l'imagerie diagnostique et le laboratoire, ainsi que les programmes de santé pour les femmes, les spécialistes médicaux, les services de chirurgie d'un jour et la santé publique.

Ensemble, nous pouvons bâtir à partir des assises solides que Montfort a créées au cours du dernier demi-siècle, et continuer à prodiguer des soins exceptionnels à notre clientèle francophone et anglophone.

Veillez agréer, chers collègues de l'Équipe Montfort, l'expression de mes sentiments les meilleurs.

*Le président-directeur général,
Dr Bernard Leduc*

Suite de la page 1

Dernière phase Nouveau Montfort

Changement dans les flots de circulation interne

Avec l'ouverture de tous les corridors, finalement des détours seront évités :

- Accès au service d'urgence à partir de l'entrée principale (couloir près du Tim Horton's);
- Aux niveaux 0 et 1, ouverture complète du couloir d'est en ouest, du côté nord du bâtiment, qui donne accès entre l'aile D, C et B. Avec l'ouverture de ce couloir, il est possible de passer d'une aile à l'autre en longeant les quatre cours intérieures;
- Réouverture des 3 ascenseurs de service dans l'aile C.

Quelques travaux qui seront complétés après le déménagement :

- Cloisonnements coupe-feu aux postes infirmières aux 3C et 4C;
- Rénovations aux services alimentaires au 0C Nord;
- Rénovation du vestibule à tous les étages de l'aile A;
- Aménager les lots de stationnements où sont actuellement des roulottes, compléter les travaux sur la route nord ainsi que l'aménagement paysager.

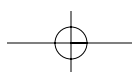
Nous sommes bien conscients des efforts requis pour finaliser cette dernière phase tout en maintenant les opérations. Les groupes d'utilisateurs se sont remis à la tâche et planifient toutes les composantes reliées au déménagement.



Services qui déménagent au cours de la semaine du 31 mai 2010 :

Service :	Présentement au :	Déménage au :
Technologies de l'information	745 ch. Montréal et 1C Ouest	0C Est
Pré-admission	1D	1C Est
Centre de prélèvement	1D	1C Est
Poste d'appel pré-op	1D	1C Est
Clinique d'ortho	1B	1C Nord
Centre d'évaluation arthroplastie	2B	1C Nord
Inscription (clinique d'ortho, pré-admission et centre de prélèvement)		1C Nord
Service d'urgence (Inscription, triage, salle d'attente, voie rapide, bureaux, etc.)	1A - Ouest	1A Est
Finances et paie	0B	2C Est
Santé et sécurité au travail	2C - Ouest	2C Est
Prévention des infections	1B	2C Est
Dotation	1A et 1B	2C Nord
Services bénévoles	0B	2C Nord
Fondation	0B	2C Nord
Communications	0B	2C Nord
Direction générale	0B	2C Nord
Laboratoire	2D	3C Nord
Unité de réadaptation	3B	4C Est
Services thérapeutiques internes	3B	4C et 6C Nord
Lieu de prière	1C - Ouest	4C Nord
Travailleuses sociales	2C - Ouest	5C et 6C Nord
Gestion de départ	2C - Ouest	5C et 6C Nord
Soins palliatifs	1C - Ouest	5C Nord
CCAC	1D	6C Nord
Services thérapeutiques externes	Roulotte	2D

La construction enfin terminée, plusieurs services récupèrent des locaux prêts à d'autres services pour accommoder l'aménagement transitionnel relié aux diverses phases de rénovation.



Soyons prêts pour l'Agrément 2011 !!!

Travaillons ensemble...



Faites-VOUS entendre!

Avez-vous rempli votre questionnaire d'auto-évaluation?



Les équipes qualité vous encouragent à participer en grand nombre! INFORMEZ-VOUS auprès de votre gestionnaire.



Force motrice de la qualité des services de santé

Mission au Sénégal : Donner une voix à la profession infirmière



Marie-Josée Trépanier

Infirmière clinicienne spécialisée, Pratique professionnelle

Du 5 au 14 janvier dernier, j'ai eu le privilège d'aller au Sénégal à titre de chef de mission dans le cadre du Programme de renforcement des infirmiers, infirmières, de leurs réseaux et de leurs associations nationales. Il s'agit d'un partenariat international avec l'Association des infirmières et infirmiers du Canada (AIIIC) et l'Association des infirmières et infirmiers autorisés de l'Ontario (AIIAO), dont le travail de mentorat vient donner un nouvel essor à l'Association nationale des infirmiers et infirmières diplômés de l'État du Sénégal (ANIIDES).

Financée par l'Agence canadienne de développement international (ACDI), l'initiative permet plus précisément à l'ANIIDES de structurer son activité administrative et ses mécanismes de gouvernance afin de donner une voix dynamique à la profession infirmière du pays.

Au cours des premiers jours à Dakar, Vicki

Campbell (conseillère en politiques internationales et développement à l'AIIIC) et moi avons travaillé avec le président et d'autres membres du conseil de l'ANIIDES pour concevoir et planifier les activités visant à renforcer la contribution de leur association au régime de santé du Sénégal. Entre autres, nous avons rencontré des représentants de l'Ambassade du Canada et du Ministère de la santé du Sénégal afin de mieux cerner les priorités du pays en matière de santé.

Le deuxième volet de notre mission comportait un atelier de trois jours que j'ai animé, avec le soutien du Dr Mandiaye Loume du Ministère de la santé et de M. Abdou Gueye (président de l'ANIIDES). L'atelier très interactif s'intitulait Influencer les politiques publiques – Stratégies et tactiques de développement des capacités pour les infirmières et les infirmiers. Plus de 30 leaders en soins infirmiers, de toutes les régions du Sénégal, y ont participé.

Les trois jours de formation ont servi de tremplin aux membres l'association nationale pour comprendre non seulement les caractéristiques et principes fondamentaux d'une santé publique

Code Brun

Et si ça nous arrivait?



L'actualité d'aujourd'hui rapporte plusieurs incidents reliés aux désastres environnementaux. On n'a qu'à penser à un déversement d'huile ou à la contamination d'une foule exposée à un produit chimique, l'Hôpital Montfort peut maintenant répondre à ces situations d'urgence.

En effet, depuis maintenant plus d'un an, un groupe de travail, mandaté par le Comité des mesures d'urgence, a travaillé à revoir les différentes composantes du code d'urgence à savoir :

- la révision de la procédure existante du code brun externe protégé;
- l'élaboration d'un programme de formation;
- la membriété de l'équipe spécialisée code brun;
- l'identification des besoins en matière de santé et sécurité au travail, dont l'achat d'un appareil « Portacount » afin de tester les membres de l'équipe code brun;
- les rôles et responsabilités des différents intervenants (basé sur le modèle IMS « Incident Management System »);
- l'inventaire et le remplacement des équipements de protection personnelle;
- le flot des sinistrés;
- l'organisation des nouveaux locaux, dont le Service d'urgence, le nouveau garage et la salle de décontamination;
- les stratégies de communication.

Bref, un travail hors pair, accompli par un groupe dynamique et engagé. Permettez-moi de les remercier personnellement tous et chacun.

Merci à **Sophie Audet, infirmière clinicienne, Service d'urgence**

Merci à **Dr Richard Plantive, urgentologue**

Merci à **Manon Tremblay, directrice, Service de santé et sécurité au travail**

Merci à **Luc Renaud, kinésiologue, Service de santé et sécurité au travail**

Merci à **Michel Picard, directeur, Service des installations**

Merci à **Benoît Desjardins, gestionnaire, Mesures d'urgence, sécurité et stationnement**

Merci à **Naela Gebara, chef d'équipe, Services cardiorespiratoires**

Merci à **Mélanie Dubé, gestionnaire clinique, Services cardiorespiratoires**

Merci à **Benoît Duval, technologue et chargé de projets, Imagerie diagnostique**

Le groupe maintiendra ses activités au cours des prochains mois afin de réévaluer les modifications apportées à la procédure et à la formation offerte au personnel. Je profite de l'occasion pour vous encourager à prendre connaissance de votre Manuel des mesures d'urgence. Sachez que l'information est également disponible au portail des employés, sous la rubrique Mesures d'urgence.

Sécuritairement vôtre, **Linda Lessard**
Co-présidente du Comité des mesures d'urgence

saine, mais aussi la manière de s'engager comme regroupement professionnel dans la conception et la mise en place des politiques de santé.

Les exercices de l'atelier étaient fondés sur le Plan national de développement sanitaire du Ministère de la santé et de la prévention du Sénégal (2009-2018), qui comprend quatre objectifs :

1. Réduire le fardeau de la morbidité et de la mortalité maternelle et infanto-juvénile.
2. Accroître les capacités du secteur à prévenir et combattre la maladie.
3. Renforcer à long terme le système de santé.
4. Améliorer la gouvernance du secteur de la santé.

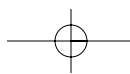
Il s'agit d'objectifs ambitieux mais essentiels pour améliorer les conditions dans ce pays aux

infrastructures et ressources de base souvent très limitées, voire inexistantes dans certains cas. De courtes visites dans quelques hôpitaux et centres de santé m'ont permis de réaliser à quel point le personnel infirmier et autres professionnels de la santé doivent composer avec une insuffisance de matériel et d'équipement, le tout dans des conditions qui, à nos yeux canadiens, paraissent inacceptables ou intolérables.

Pourtant, c'est avec une grande humilité et bien conscients de leur réalité culturelle que les chefs de file en soins infirmiers demeurent déterminés à mettre tout en oeuvre pour contribuer aux politiques de santé nationales et à revigorer la profession infirmière et le régime de santé au Sénégal.

Je reviens de cette mission enrichie et remplie d'admiration pour ce peuple africain à la générosité débordante et à la chaleur humaine des plus touchantes.





Santé mentale

LE SOMMEIL

Le sommeil est un besoin de base dont la fonction vitale est d'équilibrer l'organisme pour assurer une santé mentale et physique. Une insomnie non traitée entraîne des baisses de la fonction cognitive telles que la concentration, la mémoire d'apprentissage, des perturbations d'ordre physiologique telles que la fatigue, la somnolence et les vertiges avec risques de chute chez la personne âgée et émotionnelle telle que l'irritabilité ou une anxiété qui en est souvent la cause.

Insomnie : définition

L'insomnie se présente sous différentes formes :

- une difficulté à l'endormissement;
- sommeil insuffisant (nuit courte);
- réveil trop tôt;
- se réveiller souvent durant la nuit (sommeil en pointillé);
- rêves intenses qui affectent la qualité de sommeil (nuit agitée);
- avoir une sensation de fatigue au réveil (sommeil perturbé non réparateur).

Passagères ou chroniques, les insomnies sont souvent liées à une grande nervosité due au stress, mais elles peuvent aussi découler de difficultés physiques (ronflement, apnées nocturnes, douleurs diverses...).

Pour retrouver le sommeil, une bonne hygiène de vie et des remèdes naturels suffisent la plupart du temps. Si ces méthodes dites douces sont insuffisantes, alors il faudra consulter votre médecin.

La consultation aura pour objectif de déceler les causes de cette perturbation du sommeil. Si quelques nuits on dort mal, et qu'on fonctionne, ou qu'on passe à nouveau des nuits avec un sommeil réparateur, il ne s'agit pas d'insomnie, mais de quelques mauvaises nuits circonscrites par des soucis ponctuels.

Il est important de souligner qu'une personne souffrant de trouble bipolaire peut avoir des nuits de sommeil très courtes en phase maniaque. En période de stabilité, c'est souvent un signe avant-coureur qui annonce l'apparition probable d'une phase maniaque.

Le sommeil est un phénomène complexe. Les scientifiques l'étudient encore, le sommeil n'a pas encore livré tous ses secrets. On sait que le sommeil n'est pas une simple absence de conscience, l'organisme continue à assurer toutes ses fonctions; au ralenti à certains moments des phases et intensément à d'autres.

Le début du sommeil coïncide avec la baisse de la sécrétion de la sérotonine et de la noradrénaline, mais en présence de l'augmentation de la mélatonine qu'on appelle par ailleurs l'hormone du sommeil. La mélatonine est synthétisée à partir de la sérotonine qui elle-même est dérivée d'un acide aminé essentiel, le tryptophane que l'on trouve naturellement dans le lait et la chair de la dinde. Ces fonctions commencent à la baisse de la luminosité, c'est la raison pour laquelle le sommeil est nocturne. Dans le cas où la mélatonine est sécrétée en trop grande quantité due notamment à la baisse de la luminosité en période hivernale, l'individu se sent asthénique, (sensation de fatigue inexplicable) qui peut induire une dépression qu'on appelle saisonnière. Le traitement sera alors tout naturellement la luminothérapie par une exposition contrôlée et sur prescription médicale, à la lumière artificielle qui a les mêmes propriétés que la lumière du jour.

Le sommeil est divisé en phases qui elles-mêmes se sous-divisent en stades, le tout formant un cycle. Sachant qu'un cycle dure environ 90 minutes, une nuit contient environ cinq à six cycles ou moins selon les individus. Le besoin du temps de sommeil varie d'une personne à l'autre. Il y a des personnes qui ont besoin de six cycles par exemple, d'autres se sentent reposées avec cinq cycles ou moins.

LES PHASES DU SOMMEIL :

le sommeil se décline sous 3 phases subdivisées en 5 stades.

PHASE I avec stade I et stade II :

Première étape:

- **L'éveil :** l'éveil dure environ 15 à 20 minutes. C'est le temps nécessaire pour sombrer dans le sommeil.

Deuxième étape:

- **Stade I et II :** le sommeil très léger et léger et qui dure environ 20 à 30 minutes. À ce stade, on garde contact

avec son environnement. On est sensible aux stimuli (bruit du réfrigérateur, des conversations, la sonnerie du téléphone ou de la porte d'entrée et même l'odeur de la cuisine...) c'est dire que les sens sont en éveil. Du point de vue biologique, on dort. Les images ou les pensées s'organisent. Si à ce moment-là, on est réveillé, on se souviendra de ce que l'on a perçu autour de nous, on aura même l'impression qu'on ne dormait pas.

PHASE II avec stade III et IV :

- **Stade III et IV :** le sommeil lent profond et très profond et qui dure environ 40 à 50 minutes. Il sera difficile de nous réveiller, c'est la période de récupération de notre fatigue physique et intellectuelle de la journée écoulée.

On peut observer que :

- L'immobilité est presque totale, le tonus musculaire est conservé (les doigts ou les poings sont serrés.);
- Le visage est inexpressif;
- Le pouls et le rythme respiratoire sont lents et réguliers;
- Les yeux sont immobiles derrière les paupières;
- L'activité mentale est faible mais présente. Les connaissances acquises sont renforcées.

PHASE III avec le stade V :

- **Stade V :** le sommeil paradoxal ou sommeil des rêves. Il dure en moyenne 5 à 10 minutes en début de nuit, et augmente graduellement jusqu'à atteindre environ 30 à 40 minutes.

On peut observer que :

- la détente est complète (les muscles sont relâchés, les bébés ouvrent leurs poings);
- le visage est expressif (reflet des rêves);
- le pouls et la respiration s'accroissent et ils sont irréguliers;
- Les mouvements des yeux sont rapides derrière les paupières fermées;
- L'activité mentale est intense, on rêve, sans que l'on ait conscience. Le matin, on se souvient généralement des derniers rêves;
- le sommeil paradoxal servirait à augmenter les capacités de mémorisation, ce qui expliquerait que la mémoire soit meilleure lorsqu'il y a une phase de sommeil après la phase d'apprentissage ;
- le cerveau consomme plus d'énergie et d'oxygène.

Il est à noter que les cycles se succèdent sans la période d'éveil qui se manifeste en début de nuit.

LES TRAITEMENTS :

Les plantes :

Lorsque l'insomnie est ponctuelle, une tisane calmante à base de camomille ou de tilleul pourrait suffire à apaiser le dormeur et favoriser son endormissement. Les bienfaits de certaines plantes comme la fleur d'oranger, la mélisse, les fleurs d'aubépine, la passiflore, le houblon, la verveine, la valériane... sont intéressants. Ces plantes qui appartiennent à la pharmacopée traditionnelle de la phytothérapie peuvent se prendre en tisane, en capsule, en sirop ou encore sous forme de décoction des fleurs, des feuilles et des écorces.

Une bonne hygiène de vie :

On a vu que les difficultés de sommeil ont souvent pour origine le stress. Ce stress peut être ponctuel lors de la survenue d'un événement important comme un décès, ou des soucis de toute nature, plus tenaces comme lors d'une hyperactivité au travail, une pression psychologique continue liée à un état de dépression.

Pour favoriser l'endormissement, il est nécessaire par exemple de limiter la consommation de café et de thé, mais aussi d'alcool ou de tout produit stimulant comme la nicotine avant le coucher.

Une **alimentation équilibrée et variée** permet également de lutter contre les carences favorisant la survenue du stress et de l'anxiété.

La **régularité de l'heure du coucher** doit autant que possible être respectée pour favoriser l'endormissement. Une musique douce et relaxante peut aider à trouver plus facilement le calme et la pénombre. Elle permet aussi un réveil spontané, signe d'un temps de sommeil suffisant et réparateur.

La **gestion de stress** : activité physique régulière, la relaxation, le yoga, la résolution de problèmes (la pro-

crastination est une cause d'insomnie par l'anxiété qui en est induite).

Si le ronflement de votre partenaire perturbe votre sommeil, il faudra organiser une vie de couple avec cette réalité, et vous protéger d'un trouble de sommeil chronique qui, à terme, peut s'avérer plus néfaste pour l'entente du couple. L'irritabilité qui fait suite à un problème de sommeil peut provoquer des disputes. Le responsable est tout trouvé.

Enfin, vérifier la qualité de la literie. Un matelas usé peut provoquer des douleurs dans le dos, ou dans le bas du dos. La qualité du sommeil s'en trouve fatalement affectée. On dit qu'un matelas doit être changé tous les dix ans. Il devra être ferme.

Les somnifères ou hypnotiques :

Lorsque l'insomnie est plus chronique, un **traitement de fond** peut être entrepris.

Ce sont des médicaments qui vont faciliter l'endormissement ou le maintien de l'état de sommeil, dont l'objectif est d'apporter un sommeil réparateur. Il est important de savoir que des investigations sont nécessaires pour identifier les causes des troubles du sommeil afin de traiter la cause, parce que l'insomnie peut aussi avoir des causes physiques notamment en cas de surpoids. La respiration étant difficile, elle entraîne des ronflements et des apnées du sommeil.

Que faut-il penser des somnifères, hypnotiques ou sédatifs?

Ils peuvent, lorsqu'ils sont employés temporairement, être d'un grand secours pour les insomniaques. Le sommeil provoqué par les hypnotiques ou encore les somnifères, n'est pas naturel : il pourrait modifier la structure du sommeil, en diminuant la durée des deux stades les plus importants, le sommeil paradoxal et le sommeil lent profond ;

Quel que soit le soin apporté à l'étude des doses nécessaires et du temps d'élimination du produit par l'organisme, des effets se font sentir après le réveil, amoindrissant ainsi la qualité de la concentration et de la production intellectuelle et physique de ceux qui ont recours à cette aide médicamenteuse.

L'effet des somnifères se réduit avec le temps. De ces remarques, on peut tirer les conclusions suivantes :

- ils ne doivent être utilisés que sur prescription médicale ;
- l'utilisation auprès des enfants doit être très prudente et de courte durée ;
- il faut éviter d'absorber de l'alcool lorsque l'on prend des hypnotiques;
- le traitement doit avoir une durée limitée, la plus courte possible ; ils sont une sorte de béquille, ils permettent de se remettre sur pied, mais un traitement de fond vise à remédier aux causes ;
- l'arrêt du traitement doit être progressif et sous surveillance médicale ;
- la conduite automobile ou l'utilisation d'engins ou des machineries est déconseillée à cause de la somnolence et de la baisse de la vigilance qui en découlent.

Un état de dépendance existe avec les somnifères. Il comprend deux aspects :

- dépendance psychique : le patient associe sommeil et prise du somnifère.
- dépendance physique : le patient ne trouve plus le sommeil sans prise du médicament.

Quand cette dépendance apparaît, le sevrage s'avère indispensable et doit être progressif pour éviter le syndrome de sevrage (exacerbation de l'insomnie, anxiété, troubles de l'humeur, asthénie, douleurs abdominales, nausées, crampes musculaires, tremblements, modifications de la tension artérielle entre autres...).

Une manifestation possible, lors de l'arrêt du traitement, est le syndrome de rebond : L'insomnie survient dès la première nuit et dure environ trois ou quatre jours.

Pendant les périodes de grande guerre, les tortionnaires privaient les prisonniers de leur sommeil pour soutirer des aveux. Autant dire que le manque de sommeil induit un état de délabrement mental qui nous rend vulnérables.

Il n'est pas de douleur que le sommeil ne sache vaincre.
Honoré De Balzac

Source : pratique.fr
Cet article a été rédigé à des fins d'information et son contenu pourrait ne pas refléter nécessairement les opinions des lecteurs
Patricia Monany-Nouraly, IA, programme de santé mentale, HDJ, Hôpital Montfort

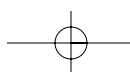
Politiques et procédures

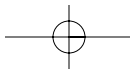
Voici les politiques et procédures approuvées en décembre 2009 et janvier 2010:

Numéro	Titre	Statut	Modifications apportées (lors de révision)
ADMIN 110	Drapeaux devant l'hôpital – Déploiement	Nouvelle	
DXTX 800	Lymphoscintigraphie – Détection du ganglion sentinelle – Protocole de médecine nucléaire	Nouvelle	
PROSER 420	Insectes et animaux nuisibles - Contrôle	Nouvelle	
PROSER 425	Service de traiteur	Nouvelle	
RP 001	ALARA - Rôles et responsabilités	Nouvelle	P&P de radioprotection – Médecine nucléaire
RP 002	Formation et qualification des travailleurs	Nouvelle	P&P de radioprotection – Médecine nucléaire
RP 003	Classification des travailleurs du secteur nucléaire	Nouvelle	P&P de radioprotection – Médecine nucléaire
RP 004	Surveillance des doses reçues	Nouvelle	P&P de radioprotection – Médecine nucléaire
RP 005	Registres à conserver	Nouvelle	P&P de radioprotection – Médecine nucléaire
RP 006	Désignation des salles et affichage	Nouvelle	P&P de radioprotection – Médecine nucléaire
RP 007	Contrôle de l'inventaire des substances nucléaires	Nouvelle	P&P de radioprotection – Médecine nucléaire
RP 008	Contrôle de l'accès et sécurité des matières radioactives	Nouvelle	P&P de radioprotection – Médecine nucléaire
RP 009	Réception des colis	Nouvelle	P&P de radioprotection – Médecine nucléaire
RP 010	Emballage et transport des substances nucléaires	Nouvelle	P&P de radioprotection – Médecine nucléaire
RP 011	Gestion des déchets radioactifs	Nouvelle	P&P de radioprotection – Médecine nucléaire
RP 012	Instruments de détection du rayonnement	Nouvelle	P&P de radioprotection – Médecine nucléaire
RP 013	Contrôle de la contamination radioactive	Nouvelle	P&P de radioprotection – Médecine nucléaire
RP 014	Épreuves d'étanchéité des sources scellées	Nouvelle	P&P de radioprotection – Médecine nucléaire
RP 015	Procédures d'urgence	Nouvelle	P&P de radioprotection – Médecine nucléaire
RP 016	Déclassement des pièces désignées	Nouvelle	P&P de radioprotection – Médecine nucléaire
RP 017	Programme d'inspection interne	Nouvelle	P&P de radioprotection – Médecine nucléaire

Les politiques sont disponibles au portail des employés dans la section « politiques et procédures ».

Veuillez prendre les mesures nécessaires en vue de vous familiariser avec les politiques susmentionnées. Si des explications s'avéraient nécessaires, veuillez vous adresser à votre supérieur immédiat.





Affaires universitaires

Entretiens Montfort

À l'intention des étudiants et des résidents !



« De la torture à l'usure au quotidien : une exploration des stratégies porteuses de résilience »

Invitée : Rachel Thibeault, erg.(c), Ph.D.

Professeure titulaire de la Faculté des sciences de la santé de l'Université d'Ottawa. Spécialiste en réadaptation communautaire et en prestation de soins psychosociaux, elle s'intéresse aux questions liées au sens de la vie et à la justice sociale ayant une incidence sur la santé.

Deuxième d'une série de cinq entretiens scientifiques et interprofessionnels en français.

- Excellente activité de réseautage !
- Rencontre avec des chefs de file cliniques et communautaires francophones !
- Échanges sur les cheminements de carrière prometteurs en français !



Inscrivez-vous gratuitement
d'ici le jeudi 18 mars 2010 à
www.cnfs.ca/uottawa

Nombre de places limité

Le mardi 23 mars 2010

Auditorium de l'Hôpital Montfort

713, chemin Montréal, pièces 1D211 et 1D211A

Heure : 17 h à 20 h - Un repas léger sera servi



Questions ? Communiquez avec la direction des Affaires universitaires au 613-746-4621 poste 6004 ou par courriel à affairesu@montfort.on.ca



Nouveaux employés à la direction des affaires universitaires

Depuis un an, la Direction des affaires universitaires a connu une croissance sans précédent. La création de l'Institut francophone de recherche interdisciplinaire en santé et de la direction de la formation professionnelle et interprofessionnelle ainsi que l'ajout d'adjointes pour appuyer les fonctions d'enseignement ont amené plusieurs nouveaux visages. De plus, d'autres sont venus remplacer les départs récents. La croissance et le renouvellement de notre équipe continuent et j'ai aujourd'hui le plaisir de vous annoncer l'arrivée de trois nouvelles personnes qui se joignent à notre direction.

Tout d'abord, Mme Mireille Faucon a pris, le 25 janvier dernier, la relève de Mme Catherine Filion en tant que coordonnatrice de la formation médicale continue. Riche d'une expérience acquise à l'École de gestion Telfer dans le domaine de la gestion et de la coordination d'événements, elle appuiera le Dr Romain T. Muboyayi et le Comité de formation médicale continue dans la préparation et la réalisation des activités régulières de FMC. Son premier défi sera de compléter la préparation de la Journée Montfort 2010 qui aura lieu le 15 avril prochain. On peut la rejoindre au poste 6008 ou à son bureau au local 2D122.

Quant à Mme Marie-Cécile Domecq, elle arrive dans notre direction suite à une entente avec l'Université d'Ottawa concernant les services de bibliothèque et de recherche documentaire. Elle viendra en appui aux clini-

ciens, étudiants, résidents et chercheurs de notre milieu en facilitant la recherche des informations nécessaires à leur travail. Elle veillera au développement des services à la bibliothèque et plus particulièrement à l'enrichissement de notre collection de livres et de périodiques. Mme Domecq connaît bien le domaine puisqu'elle a oeuvré pendant plusieurs années à l'Institut canadien de l'information scientifique et technique (ICIST) du Conseil national de la recherche du Canada. Elle occupera son bureau au 2D113 (poste 6045) à partir du début de février.

Enfin, M. Renaud Arnaud arrivera en renfort au Dre Andrée Durieux-Smith, vice-présidente associée à la recherche et Directrice scientifique de l'IFRIS, en tant que Directeur du développement et des opérations recherche. Pendant les quatre années passées à l'Université d'Ottawa il a acquis une importante expérience en matière de gestion et de support à la recherche en génie. Son expérience en appui aux chercheurs et en transfert des connaissances, autant que celle touchant la préparation des demandes de subventions, aidera grandement les chercheurs de notre nouvel institut de recherche. Vous le trouverez au local 2E125 ou au poste 6055 à partir du 1er février 2010.

Je vous remercie d'avance de l'accueil que vous leur manifesterez. Ils viennent enrichir notre communauté hospitalière et consolider la mission de Montfort en tant qu'hôpital universitaire.

-Dr André Bilodeau

Enseignement et recherche

La Direction des affaires universitaires a pour raison d'être de développer la mission d'enseignement et de recherche de l'Hôpital Montfort.

Cette mission est au cœur de l'identité de Montfort. Son but essentiel est de contribuer significativement à l'autosuffisance de l'Ontario français en matière de santé. La prestation de soins et de services en français exige l'existence d'une relève francophone dans les professions des soins de santé. Avec les institutions d'enseignement partenaires, Montfort travaille à assurer cette relève.

Montfort vise à mettre sur pied un institut de recherche dont la mission sera de travailler à l'amélioration du bien-être et de la santé des populations francophones vivant en situation minoritaire, par la création, l'application et la vulgarisation des connaissances dans un milieu de recherche francophone.

Montfort est membre du Council of Academic Hospitals of Ontario. Cet organisme représente les intérêts des 25 hôpitaux universitaires ontariens. Nous avons aussi des liens importants avec le Consortium national de formation en santé, le Réseau des services de santé en français de l'Est de l'Ontario et la Société Santé en français.

JOURNÉE MONTFORT LE JEUDI 15 AVRIL 2010 au Centre de conférence Hampton Inn Ottawa

Ne manquez pas la 9e édition de la Journée Montfort, une journée de formation médicale et interdisciplinaire à l'intention de tous les professionnels de la santé.

Encore une fois, le comité organisateur a élaboré un programme qui saura intéresser tous les médecins et professionnels de la santé. Une grande variété de sujets en plénières et en ateliers vous seront offerts : santé publique, santé mentale, médecine légale, pharmaceutique, dermatologie, obstétrique-gynécologie, etc. . .

Jetez un coup d'oeil à vos courriels ! Les détails et le formulaire d'inscription seront disponibles sous peu.

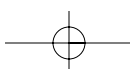
Pour plus d'informations, veuillez communiquer avec le bureau de la formation médicale continue.

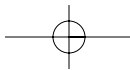
Bureau de la FMC-Montfort
Porte 2D122
fmc@montfort.on.ca
(613) 746-4621 poste 6008

Au plaisir de vous voir nombreux le jeudi 15 avril 2010 !



Les nouveaux employés de la direction des affaires universitaires, de gauche à droite : Marie-Cécile Domecq, Mireille Faucon, Renée Dufour et Renaud Arnaud.





sécurité du patient



La qualité des soins



pratiques exemplaires

NOUVELLE INITIATIVE AU BLOC OPÉRATOIRE POUR LA SÉCURITÉ DES PATIENTS



Les chirurgies sécuritaires sauvent des vies : Liste de vérification d'une chirurgie sécuritaire



Les chirurgies sécuritaires sauvent des vies est une adaptation de la campagne Safe Surgery Saves Lives (SSSL) mise sur pied par l'Organisation mondiale de la santé (OMS) – Sécurité des patients pour améliorer la sécurité partout dans le monde. Il a été déterminé que la liste de vérification d'une chirurgie sécuritaire était un outil efficace car son impact va bien au-delà de processus chirurgicaux sécuritaires et améliore le travail en équipe, la communication et la culture de la sécurité.

Pourquoi est-ce efficace?

- Elle ajoute de la valeur à la sécurité des patients : elle permet d'assurer que toutes les étapes cruciales sont accomplies chaque fois qu'un patient est opéré et que l'équipe est préparée pour toute complication possible et toute situation d'urgence.
- Elle est peu coûteuse et facile à utiliser : elle ne coûte à peu près rien et ne nécessite pas de formation sophistiquée; seuls du temps et

du travail en équipe sont nécessaires pour son adaptation et sa mise en oeuvre.

- Elle donne une voix à tous les membres de l'équipe de chirurgie, car elle les oblige à se présenter et à communiquer verbalement des aspects importants de la chirurgie d'un patient.
- Elle est facile à aligner avec les autres stratégies en cours dans le domaine de la sécurité des patients.

Groupe de travail

L'Hôpital Montfort a récemment mis sur pied un groupe de travail qui aura à revoir les pratiques de l'industrie, à élaborer une liste de vérification

d'une chirurgie sécuritaire qui répond à nos besoins et à implanter les outils développés au sein des secteurs cliniques. Cette initiative est

endossée au Canada par l'Institut canadien de la sécurité des patients (ICSP). Nous vous encourageons à visiter leur site web pour en connaître

davantage www.safesurgerysaveslives.ca.

Montfort et le désastre en Haïti

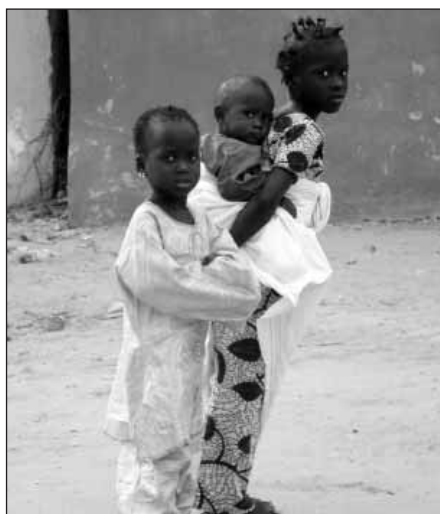
Le 12 janvier dernier, un séisme de magnitude 7,0 a fait trembler Haïti. Des immeubles ont été détruits, des milliers d'Haïtiens ont été portés disparus sous les décombres. Cette tragédie a apporté un lot débordant de blessés et de défunts. À présent, beaucoup d'Haïtiens déplacés luttent chaque jour pour se nourrir, se soigner, pour rebâtir leur société effondrée.

Dans sa grande famille, l'Hôpital Montfort compte plusieurs membres d'origine haïtienne parmi son personnel. En effet, sur un nombre total de 1500 employés à Montfort, plus d'une centaine d'Haïtiens et Haïtiennes sont au service de l'Hôpital. D'autres travaillent à l'entretien ménager ou au service alimentaire chez Aramark à Montfort, en plus d'une vingtaine d'Haïtiens et Haïtiennes qui sont bénévoles. Plusieurs de ces membres du personnel ont de la famille et des amis en Haïti. Certains d'entre eux sont toujours sans nouvelles de leurs proches. Depuis l'arrêt des recherches samedi dernier, les espoirs s'amenuisent.

L'Équipe Montfort est consciente de l'importance de la communauté haïtienne pour la francophonie ontarienne et de la région. C'est pourquoi, pour exprimer son support et sa solidarité à ses employés haïtiens, l'Hôpital a mis son drapeau en berne du 26 janvier au 2 février 2010.

Comme dans chaque moment difficile, les membres du personnel en proie à l'inquiétude, à l'angoisse ou au stress sont invités à consulter les services dédiés aux employés. À travers son Programme d'aide aux employés et son Service de santé et sécurité au travail, les employés peuvent aller chercher de l'aide à tout moment.

Le peuple d'Haïti est reconnu pour sa grande croyance, sa foi chrétienne quasi inébranlable. Pour cette raison, l'Hôpital a célébré deux cérémonies religieuses particulières en signe de solidarité avec les Haïtiens et l'épreuve qu'ils traversent. Ces messes ont eu lieu le lundi 18 janvier et le mardi 19 janvier 2010.



Dans son effort de solidarité pour les Haïtiens, l'Hôpital Montfort a aussi organisé une campagne de contribution matérielle et financière à envoyer en Haïti. En effet, nous avons donné deux tables d'examen, six lits, dont trois lits provenant du Centre de soins de longue durée de Montfort (CSLD) et une table d'examen (don d'un médecin de Montfort). En plus de ces efforts matériels, des échantillons de médicaments ont été recueillis par notre pharmacie en vue d'un envoi en Haïti. Le bureau de la ministre et députée provinciale d'Ottawa-Vanier, Madeleine Meilleur a organisé le transport de cet équipement médical. Finalement, le personnel a aussi été appelé à contribuer généreusement en faisant don de couvertures et de vêtements et en donnant monétairement à la Croix-Rouge. Par ces efforts généreux, l'Équipe Montfort démontre l'importance qu'elle accorde à ses employés touchés par le drame en Haïti.

Bref, la grande famille Montfort est attristée par la récente tragédie en Haïti. Nous voulons faire tout en notre possible pour que les membres du personnel, en particulier les Haïtiens touchés par ce drame, se sentent appuyés et soutenus dans leur milieu de travail.

SÉCURITÉ DE L'INTERVENTION LISTE DE VÉRIFICATION
www.safesurgerysaveslives.ca

INSTRUCTIONS – Avant l'entrée de l'anesthésie

Transfert de la salle d'urgence, d'une unité de soins ou des soins intensifs

1. Vérification de l'équipement d'anesthésie complète
2. Confirmation de l'information sur le patient* (identité) (2 identificateurs)
 - Consentement(s)
 - Site et procédure
 - Identification et marquage du site, côté et niveau
 - Documentation clinique
 - Assemblée, examen physique, labos, biopsie et radiographies
3. Révision des résultats des plus récents examens
4. Confirmation de l'anagie médicale essentielle sur place
5. Classification ASA
6. Allergies
7. Médications
 - Propriétés antibiotique (double dose?)
 - Vérification de la glycémie
 - Médicaments
 - Anticoagulants/thrombolytiques... Warfarin?
8. Pratiques de la thérapie respiratoire profonde
 - Auto-collant
 - Mécanisme
9. Intubation difficile et risque d'aspiration
 - Confirmation de la disponibilité de l'équipement et assistance
10. Surveillance
 - Capnographie, ECG, TA, cathéter intra-artériel, PVC, température et onde vasculaire
11. Fuite sanguine
 - Prévoir : plus de 500 ml (adulte) ou plus de 7 ml/kg (enfant)
 - Produits sanguins reçus et disponibles
 - Groupe sanguin et tests de compatibilité

INSTRUCTIONS suite

1. Révision du (des) chirurgien(s)
 - Considérations particulières relatives au patient, types critiques, instruments spéciaux ou implants
2. Révision(s) de l'anesthésiologue
 - Considérations particulières relatives au patient et plans de réanimation
3. Révision(s) des infirmières
 - Instructions particulières relatives au patient, résultats des indicateurs de sécurité, équipement, implants
4. Positionnement et soutien du patient / Équipement pour le patient au lit
5. Précautions spéciales
6. Date prévue de l'intervention / Destination postopératoire

PAUSE – Avant l'incision de la peau

1. Tous les membres de l'équipe se présentent (nom et rôle)
2. Le chirurgien, l'anesthésiologue et l'infirmière (ou infirmière) vérifient :
 - l'identité du patient
 - le site, le côté et le niveau
 - la procédure
 - la prophylaxie antibiotique (régime à dose?)
 - le prétraitement opéatoire final du patient
3. « Quelqu'un a-t-il d'autres questions ou préoccupations avant de procéder? »

RETOUR SUR L'INTERVENTION – Avant que le patient ne quitte la salle d'opération

1. Le chirurgien revêt toute l'équipe
 - la procédure
 - les instruments importants de l'intervention
 - la gestion de l'équilibre hydro-électrolytique
2. L'anesthésiologue revêt avec toute l'équipe :
 - les documents importants de l'intervention
 - les plans de soins post-opératoires (y compris la ventilation postopératoire, la gestion de la douleur, de la glycémie et de la température)

INSTRUCTIONS suite

1. Les infirmières revêtent avec toute l'équipe :
 - le décompte d'instruments / d'épingles / d'aiguilles
 - l'étiquetage et la gestion des prélèvements / les documents de gestion de l'intervention (y compris les certifications d'équipement)
2. Changement de la destination postopératoire?
3. Quelles sont les précautions postopératoires ES au sujet du site post-opératoire de ce patient et comment y accéder?
4. Assurez-vous qu'il n'y a pas de complications (évaluation ad-hoc plus sécuritaire ou plus efficace?)

Transfert à la salle de réveil, à l'unité de soins ou aux soins intensifs

SCHEMATA DE SÉCURITÉ

Cochez toutes les cases des listes de vérification et enter votre score

Instructions	1/17	=
Pause	1/3	=
Retour	1/6	=
TOTAL	1/26	= 100 %

Adaptée de la liste de vérification pour une chirurgie sécuritaire de l'OMS, © Organisation Mondiale de la Santé, 2009. Liste de vérification pour une chirurgie sécuritaire - Canada - Version 1, 12 février 2009

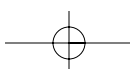
Témoignages...

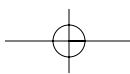
...d'un hôpital pas comme les autres

Service remarquable, je n'ai jamais vu ça, les infirmières, la sécurité, tout le monde était merveilleux, c'était une expérience plaisante. Les 2 filles au triage sont allées au-delà de leurs responsabilités.

Une infirmière en particulier était exceptionnelle, perspicace, m'a mis à l'aise. Je suis très impressionné, j'ai aussi apprécié le sens de l'humour de tout le monde.

Merci





Services de soutien intégrés



Déménagement de l'entretien ménager

Le service d'entretien ménager, sous la gestion d'Aramark, a déménagé dans ses nouveaux locaux au mois de janvier 2010.

Bienvenue à Francis Leblanc qui a été nommé gestionnaire de ce service. M. Leblanc est à l'emploi d'Aramark depuis 10 ans, il occupait également le poste de gestionnaire de l'entretien ménager à l'Hôpital d'Ottawa.



Mars est le mois de la nutrition!

Le slogan du mois de la nutrition à Montfort cette année est : **Célébrons nos aliments...de la terre à la table !**

Les objectifs des activités sont :

- Aider à faire des choix alimentaires éclairés pour une meilleure alimentation ;
- Apprendre la provenance des aliments ;
- Promouvoir le rôle des diététistes comme source d'information fiable en alimentation et en nutrition.

Les aliments de la terre dans votre assiette

Le service de nutrition avec ses diététistes vous invite à célébrer les aliments de la terre de la région, d'où ils proviennent, jusqu'à notre table.

Ces aliments seront servis en mets sains et savoureux à la **cafétéria** les **jeudis 4, 11 et 18 mars 2010.**

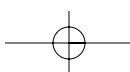
Kiosque le 31 mars

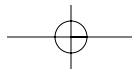
Le mercredi 31 mars, vos diététistes animeront un kiosque à la cafétéria (de **11 h 30 à 13 h**). Venez poser vos questions sur l'alimentation et trouvez des informations qui vous aideront à manger santé.

De plus, vous courez la chance de gagner plusieurs prix en participant à un petit test sur vos connaissances en nutrition !

On vous attend à la cafétéria tout le mois de mars, mois de la nutrition !

— **Le service de nutrition**





Consortium national de formation en santé (CNFS)

L'Hôpital Montfort et le CNFS planifient leurs collaborations futures

Le 25 janvier 2010 s'est déroulée une journée de planification entre l'Hôpital Montfort et le Consortium national de formation en santé (CNFS) – volet Université d'Ottawa au pavillon Roger-Guindon de l'Université d'Ottawa. Cette rencontre a été des plus fructueuse et enrichissante pour les deux organisations. Elle constitue une première initiative de rapprochement depuis la création du CNFS et de la Direction des Affaires universitaires (DAU). La journée de planification avait pour but de proposer des stratégies et des activités de travail communes aux deux organismes afin de faciliter l'atteinte de leurs objectifs respectifs sur les plans du développement professionnel, de la formation clinique et de la recherche.

Étaient présents pour l'Hôpital Montfort, Brian Malcolmson, vice-président associé, Affaires universitaires, André Bilodeau, vice-président, Affaires universitaires, Andrée Durieux Smith, directrice scientifique, Lynn Casimiro, directrice de la formation professionnelle et interprofessionnelle, Thérèse Antoun, directrice de la

Pratique professionnelle, Jean Grenier, psychologue-conseil au CNFS et professeur clinique associé à l'École de psychologie, Université d'Ottawa, Anik Gosselin, psychologue, Dania Versailles, infirmière clinicienne spécialisée, Charline Boudreau, ergothérapeute et Louise Bouchard, professeure, Sociologie/Institut de recherche sur la santé des populations. Pour le CNFS, toutes les coordonnatrices et la directrice des opérations ont assisté à la réunion, laquelle s'est déroulée en deux temps. L'avant-midi a été consacré à un échange d'information, tandis que l'après-midi a été dédié à la priorisation d'objectifs de travail communs.

L'Hôpital Montfort bouillonne d'activités et est en période de structuration et de planification stratégique. Présentement à l'étape de l'analyse des environnements internes et externes, les valeurs d'excellence, de collaboration, d'innovation, de dignité et d'intégrité de l'Hôpital ont été réitérées. Sur le plan de l'enseignement, un Comité d'éducation des professions de la santé (CEPS) vient s'ajouter au Comité d'éducation

médicale (CEM). Pour le volet Développement professionnel continu, un Comité de travail sur la formation générale et le développement professionnel continu (CFGDPC) a été mis sur pied afin de combler les besoins des autres professionnels de la santé. Il s'inspire de la Formation médicale continue (FMC) qui dessert exclusivement les médecins. André Durieux Smith a présenté l'Institut francophone de recherche interdisciplinaire en santé (IFRIS), dont les travaux s'articuleront autour de trois axes de recherche : santé des individus; santé des communautés francophones en situation minoritaire (CFSM); et apprendre et exercer les professions de la santé. Un comité de déontologie répondant aux politiques des trois grands organismes subventionnaires sera créé sous peu.

Pour sa part, le CNFS a rappelé que sa mission est d'augmenter le nombre de professionnels francophones de la santé oeuvrant dans les communautés francophones en situation minoritaire. Les axes de développement du CNFS sont : la coordination et la liaison, le recrutement, la for-

mation (formation clinique et formation continue) et la recherche. Le CNFS cible des programmes dans trois facultés : Sciences de la santé, Sciences sociales et Médecine. Ses objectifs sont de former 220 étudiants de premier cycle et 158 étudiants de deuxième cycle en provenance des CFSM pour la période comprise entre 2008 et 2013.

Le CNFS et l'Hôpital Montfort ont des intérêts communs dans la formation continue, la formation clinique et la recherche. Pour faire suite à cette réunion, des changements seront apportés, entre autres, au Programme d'excellence professionnel (PEP) pour y inclure un aspect formation à la recherche. Une formation sur mesure sur l'art de superviser les stagiaires sera élaborée pour répondre à la réalité des cliniciens de l'Hôpital. La prochaine année sera riche en nouveautés.

Les participants sont unanimes; « la réunion a été bénéfique pour améliorer le partenariat entre l'Hôpital Montfort et le CNFS et elle devrait être répétée sur une base annuelle », de conclure Madame Tremblay, directrice des opérations du CNFS – volet Université d'Ottawa.



Approfondir les connaissances sur la santé des francophones en situation minoritaire : objectif du nouveau programme de soutien à la recherche du CNFS.

Le 20 janvier dernier marquait le dévoilement du nouveau programme de soutien à la recherche du Consortium national de formation en santé (CNFS) – volet Université d'Ottawa. Une trentaine de professeurs, chercheurs et administrateurs ont répondu à l'invitation du CNFS et participé au 5 à 7 organisé pour l'occasion. Le programme a certes suscité beaucoup d'intérêt auprès des chercheurs présents.

La refonte du programme de soutien à la recherche du CNFS est le résultat d'une recommandation formulée par le Comité d'encadrement de l'axe recherche qui souhaitait une révision complète du mode d'attribution des fonds de recherche consentis par le CNFS.

Les invités ont été accueillis par Madame Manon Tremblay, directrice des opérations au CNFS – volet Université d'Ottawa. Elle a ensuite cédé la parole à Madame Jacynthe Carrière, coordonnatrice de la formation clinique et de la recherche au CNFS, qui a présen-

té, de façon plus formelle, le nouveau programme de soutien à la recherche et les modalités de soumission le constituant.

Dans le cadre de son volet recherche, le CNFS – volet Université d'Ottawa offrira donc, à partir d'avril 2010, la possibilité d'obtenir des fonds de soutien à la recherche pour la création d'équipes de recherche. Pour l'année 2010-2011, le CNFS accordera deux subventions d'une valeur pouvant atteindre 110 000 \$ chacune, avec possibilité de renouvellement pour deux ans. Par ce concours, le CNFS vise l'émergence de nouvelles équipes de chercheurs intéressés à faire avancer les connaissances sur la santé des francophones vivant en situation minoritaire.

De plus, ce programme révisé s'arrime à la feuille de route sur la dualité linguistique de Santé Canada. Rappelons que la mission du CNFS vise à augmenter la présence et l'apport de professionnels de la santé et de chercheurs francophones pour mieux répondre aux besoins de santé des



communautés francophones en situation minoritaire, et ainsi, améliorer leur bien-être par l'accès aux services.

Pour plus d'information au sujet de l'appel de propositions 2010-2011 et du programme de soutien à la recherche du CNFS, veuillez communi-

quer avec Jacynthe Carrière, au 613-562-5800 poste 2497 ou à jcarrie3@uOttawa.ca

LES IMPACTS MÉTABOLIQUES ET ENDOCRINIENS DE LA MÉNopause : IMPLICATIONS POUR LES RECOMMANDATIONS NUTRITIONNELLES ET D'ACTIVITÉ PHYSIQUE.

Le vendredi 26 mars 2010

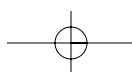
RETRANSMISSION PAR VISIOCONFÉRENCE

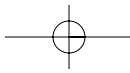
En collaboration avec le Consortium national de formation en santé - Volet Université d'Ottawa

Hôpital Montfort
713, chemin Montréal
Pièce multimédia 2E106
Ottawa (Ontario) K1K 0T2



Programme, formulaire d'inscription : www.cnfs.ca/uOttawa





Bulletin des ressources humaines



Direction des ressources humaines

Le 20 janvier dernier, la cérémonie de reconnaissance des employés a eu lieu dans l'auditorium de l'Hôpital Montfort. Cette cérémonie est une véritable tradition dans notre établissement. Elle nous permet de reconnaître toutes ces personnes qui choisissent d'œuvrer et de s'épanouir au sein de notre grande équipe. La cérémonie de reconnaissance nous donne également l'occasion de reconnaître les « Personnalités Montfort » de l'année.

Trois prix d'excellence Personnalité Montfort 2009 ont été remis le 20 janvier 2010. Les gagnants sont :

- **L'Équipe de la pharmacie** – prix Excellent service à la clientèle
- **Nicole Grondin** – prix Engagement dans son travail
- **Linda Lessard** – prix Esprit et travail d'équipe pour tous les secteurs de l'établissement.

L'année 2009 a comporté d'énormes défis pour tous les secteurs de l'établissement. La Direction tient donc à féliciter et à remercier une fois de plus tous les membres de l'équipe d'un travail bien fait ... et fort apprécié!

Félicitations!

Merci à nos animateurs de cette cérémonie

Lynn Casimiro et Éric Vallée!

Merci à tout le personnel pour leur participation!

Merci aux membres du comité organisateur de la cérémonie, ainsi que toutes les personnes qui ont contribué à la réussite de cette activité!

Merci à vous tous et on se donne rendez-vous pour l'an prochain!



40 ans de service



35 ans de service



30 ans de service



25 ans de service



20 ans de service



15 ans de service



10 ans de service



Les employés d'Aramark fêtés

Formation d'appoint en soins infirmiers avec la Cité collégiale

La Direction des ressources humaines désire partager avec vous une opportunité de développement professionnel pour le personnel hospitalier - IA (Infirmière autorisée) et IAA (Infirmière auxiliaire autorisée) - formé en dehors de l'Ontario qui n'ont pas encore reçu leur équivalence avec l'Ordre des infirmières.

Cette formation se fait par la Cité collégiale, et le prix dépend du nombre de modules que l'Ordre demande aux candidats de passer, si applicable.

N'hésitez pas à passer l'information à vos collègues et amis qui ne sont pas en mesure, encore, de pouvoir exercer leur profession depuis leur arrivée au Ontario!

Pour plus d'informations, contacter les ressources humaines au 2C146 ou au poste 2202



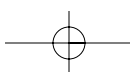
Éric Vallée et Lyne Casimiro ont animé la cérémonie

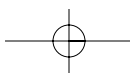
Embauches du 5 janvier au 5 février 2010



Stéphane Saint-Onge
Christine Morash
Safia Chatri
Edwine Bissainthe
Yardline Celestin
Karine Larente
Karyne Drouin

Samira Bennani Gaizi
Channing Liberty
Amed Pachon
Michèle Farrell
Angèle Herger
Céline Boulé-Perroni
Renaud Arnaud





Bulletin des ressources humaines



Personnalités Montfort 2009



Toute l'équipe de la pharmacie s'est méritée le prix « Excellent service à la clientèle »



Nicole Grondin s'est méritée le prix « Engagement dans son service »



Linda Lessard s'est méritée le prix « Esprit et travail d'équipe »

Tournée du comité de direction



Le Journal Montfort, c'est pour tout le monde!

Le Journal Montfort offre, à l'ensemble de l'équipe de Montfort un outil de communication accessible pour tous. Notre journal permet aux différentes unités de communiquer les nouvelles qui sont importantes et/ou intéressantes.

Si vous avez une nouvelle que vous aimeriez partager avec les autres employés, médecins et bénévoles de Montfort, n'hésitez pas à soumettre votre texte (moins de 1000 mots) ou envoyez vos idées au Journal Montfort à : lejournald@montfort.on.ca avant les dates de tombée (le 1er vendredi du mois). La publication a lieu une semaine et demie par la suite.

VOICI LES DATES IMPORTANTES EN 2010 :

Février : tombée 5, publication 23; Mars : tombée 5, publication 17;
 Avril : tombée 2, publication 14; Mai : tombée 7, publication 19;
 Juin : tombée 4, publication 16; Juillet & Août : RELÂCHE
 Septembre : tombée 3, publication 15; Octobre : tombée 1, publication 13;
 Novembre : tombée 5, publication 17; Décembre : tombée 3, publication 15.

Vaccination contre l'influenza (grippe) saisonnière 2010

La campagne d'immunisation antigrippale (grippe saisonnière), pour l'Hôpital Montfort, a débuté le 26 janvier dernier. Le vaccin saisonnier est disponible pour tout le personnel de Montfort (employés, bénévoles, médecins, contractuels et étudiants/stagiaires).

Cette année, comme le font certains de nos partenaires de la région, nous procéderons à une vaccination

sur rendez-vous. Nous vaccinerons les mardis, mercredis et jeudis de 7 h 30 à 15 h 00 au bureau de santé, au 2C146.

Pour prendre un rendez-vous, le personnel de l'hôpital doit contacter le secrétariat aux ressources humaines au poste 2202.

Participez en grand nombre!

Bienvenue aux nouveaux employés



Amed Pacho



Angèle Herger



Céline Boulé-Perroni



Channing Liberty



Christianne Ferreira



Karine Larente



Marlène Bleau



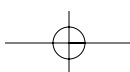
Michèle Farrell

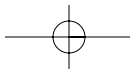


Mireille Faucon



Samira Gaizi





Auxiliaires/bénévoles de l'Hôpital Montfort

St-Valentin 2010

Grâce à vous....Un autre franc succès! Merci à tous de votre participation!



Qui a gagné le magnifique toutou?



Bravo Sophie! Sophie Vallée est gestionnaire, Divulgence d'information et Protection de la vie privée.



Bienvenue chez nous!

Neuf (9) stagiaires du secondaire en éducation coopérative!

Vous rencontrerez ces jeunes étudiants à l'Urgence, au Centre familial de naissance, à l'Imagerie diagnostique, en Chirurgie et CDJ, en Médecine/Réadaptation et aux Services techniques. Un grand merci à tous ceux et celles qui ont accepté d'encadrer ces étudiants de février à la mi-juin : Sophie Audet, Suzanne Potvin, Josette Messier, Valérie Fumas, Michelle Hamilton, Michel Gratton ainsi que leur personnel. Merci de les aider à déterminer leur choix de carrière!

Bienvenue aux nouveaux bénévoles! Merci d'avoir choisi Montfort!



Andrée Bégin



Chris MacMillan



Debbie Dawson



Diane Loubert



Diery Ba



Gloriose Ndhokubwayo



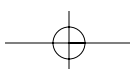
Lewi Kashama

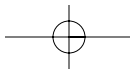


Lise Bouchard-Hébert



Madeleine De Sousa





Fondation de l'Hôpital Montfort

SONSHINE AUTO PARTS REMET UN DON DE 10 000 \$ À LA FONDATION DE L'HÔPITAL MONTFORT

Sonshine Auto Parts est une entreprise locale se spécialisant dans le recyclage et la vente de pièces d'auto usagées de qualité supérieure. Sonshine Auto Parts est membre de « Ontario Automotive Recyclers Association » et se distingue par son caractère écologique, étant une entreprise propre et respectueuse de l'environnement.

En plus de se soucier de l'environnement, cette entreprise est également activement impliquée dans la communauté. Tout récemment, M. Denis Desjardins, propriétaire de Sonshine Auto Parts, remettait généreusement la somme de 10 000 \$ à la Fondation de l'Hôpital Montfort afin de l'appuyer dans ses initiatives de prélèvement de fonds.

De gauche à droite : M. Denis Desjardins, propriétaire, Sonshine Auto Parts; Mme Christine Sigouin, présidente-directrice générale, Fondation de l'Hôpital Montfort; Dr André Gauthier, MD, Hôpital Montfort.



TRANSPIRER & EMBRAYER Le 27 mars 2010



Ottawa

Complexe St-Laurent
525 Côté
613-742-6767

Au profit des programmes de soins du cancer du Nouveau Montfort

COURSE DE 10 HEURES POUR VAINCRE LE CANCER - 80 VÉLOS INTÉRIEURS
Frais d'inscription : 25 \$ + votre équipe doit amasser une somme minimale de 200 \$

Organisez une équipe avec votre famille, des amis ou des collègues de travail. Les équipes peuvent être d'un nombre de personnes illimité.

Instructeurs professionnels invités, DJ, maître de cérémonie et prix à gagner.

Pour plus de renseignements : Brian au 613-742-3464

Inscrivez-vous en communiquant avec l'un des centres récréatifs de la Ville d'Ottawa, en visitant le www.ottawa.ca, ou en utilisant le système d'inscription automatisé au 613-580-2588 (code de cours : 441834).

Programme des anges de l'Hôpital Montfort

EXPRIMEZ VOTRE
RECONNAISSANCE À CEUX
QUI VOUS SOIGNENT.

Nous vous invitons à remercier votre ange de l'Hôpital Montfort. Cet ange peut être un médecin ou une infirmière, un bénévole ou une aide ménagère - qui vous voulez. Vous pouvez faire un don à l'Hôpital Montfort en l'honneur de la personne qui vous soigne ou simplement la remercier par des mots. Ou écrire une histoire. Chaque don rappelle une anecdote particulière - et souvent poignante - de savoir faire, de dévouement et de compassion.

Pour en connaître davantage sur le Programme des anges de l'Hôpital Montfort, contactez-nous au 613-748-4920 ou visitez notre site internet au www.fondationmontfort.ca.

